




## NOTICE DE SECURITE

- Lisez attentivement les instructions avant utilisation
- Conservez cette notice tant que vous utilisez l'appareil.
- Le montage et l'entretien sont réservés à des personnes qualifiées pouvant intervenir sur des produits devant être reliés manuellement à du courant 230V
- Avant toute action de montage, coupez l'alimentation électrique
- Reliez en premier le câble de la mise à la terre
- Le câble extérieur souple de ce luminaire ne peut être remplacé ; si le câble est endommagé, le luminaire doit être détruit.
- La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable ; lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, le luminaire entier doit être remplacé.
- La source lumineuse contenue dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant ou son agent de maintenance ou une personne de qualification équivalente.
- Attention, risque de choc électrique à l'ouverture du produit. 
- Ce luminaire a une alimentation intégrée, il suffit de relier le luminaire à une arrivée électrique 220-230VAC pour le faire fonctionner.
- L'aspect intégré de l'alimentation a un impact sur le design du luminaire et son installation et usage.
- Pour le luminaire avec une alimentation intégrée, le design est soumis à des problématiques d'aération liée au refroidissement d'une alimentation intégrée.
- Ce type de luminaire peut être plus volumineux et lourd qu'un luminaire avec une alimentation déportée
- Le bloc de jonction n'est pas inclus ; l'installation peut exiger l'avis d'une personne qualifiée
- Luminaire conçu pour installation directe sur des surfaces normalement inflammables
- Ne pas regarder le luminaire en utilisation normale plus de 10 secondes cela peut être dangereux pour les yeux.
- Il convient que le luminaire soit positionné de telle manière que le regard prolongé du luminaire à une distance inférieure à 0.50 m ne soit pas possible.
- En fin de vie, ce produit doit faire l'objet d'une collecte séparée et ne doit pas être mélangé aux autres déchets ménagers pour le respect de la santé et de la sécurité des personnes et pour la conservation des ressources naturelles.



## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Lea las instrucciones cuidadosamente antes de usar
- Guarde estas instrucciones mientras usa el dispositivo.
- La instalación y el mantenimiento están reservados para personas calificadas que pueden trabajar en productos que deben conectarse manualmente a una corriente de 230V
- Antes de cualquier acción de montaje, corte la fuente de alimentación.
- Conecte primero el cable de tierra
- El cable exterior flexible de esta luminaria no se puede reemplazar; Si el cable está dañado, la luminaria debe destruirse.
- La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable; Cuando la fuente de luz llega al final de su vida útil, se debe reemplazar toda la luminaria.
- La fuente de luz contenida en esta luminaria solo debe ser reemplazada por el fabricante o su agente de mantenimiento o una persona de calificación equivalente. 
- Precaución, riesgo de descarga eléctrica al abrir el producto.
- Esta luminaria tiene una fuente de alimentación incorporada, solo conecte la luminaria a una fuente de alimentación eléctrica de 220-230VAC para que funcione.
- El aspecto integrado de la fuente de alimentación tiene un impacto en el diseño de la luminaria y su instalación y uso.
- Para la luminaria con una fuente de alimentación integrada, el diseño está sujeto a problemas de ventilación relacionados con el enfriamiento de una fuente de alimentación integrada.
- Este tipo de luminaria puede ser más grande y más pesada que una luminaria con una fuente de alimentación remota
- El bloque de terminales no está incluido; la instalación puede requerir el asesoramiento de una persona calificada
- Luminaria diseñada para instalación directa en superficies normalmente inflamables.
- No mire la luminaria en uso normal durante más de 10 segundos, ya que esto puede ser peligroso para los ojos.
- La luminaria debe colocarse de tal manera que no sea posible una visualización prolongada de la luminaria a una distancia inferior a 0.50 m.
- Al final de su vida útil, este producto debe recolectarse por separado y no debe mezclarse con otros desechos domésticos para el respeto de la salud y la seguridad humana y para la conservación de los recursos naturales.


## SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie die Anweisungen vor dem Gebrauch sorgfältig durch
- Bewahren Sie diese Anweisungen auf, während Sie das Gerät verwenden.
- Installation und Wartung sind qualifizierten Personen vorbehalten, die an Produkten arbeiten können, die manuell an 230V angeschlossen werden müssen
- Unterbrechen Sie vor jeder Montage die Stromversorgung
- Schließen Sie zuerst das Erdungskabel an
- Das flexible Außenkabel dieser Leuchte kann nicht ersetzt werden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss die Leuchte zerstört werden.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar. Wenn die Lichtquelle ihr Lebensende erreicht, muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.
- Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle darf nur vom Hersteller oder seinem Wartungsagenten oder einer gleichwertigen Person ausgetauscht werden. 
- Vorsicht, Stromschlaggefahr beim Öffnen des Produkts.
- Diese Leuchte verfügt über ein eingebautes Netzteil. Schließen Sie die Leuchte einfach an eine 220-230-V-Wechselstromversorgung an, damit sie funktioniert.
- Der integrierte Aspekt des Netzteils wirkt sich auf das Design der Leuchte sowie deren Installation und Verwendung aus.
- Bei der Leuchte mit integriertem Netzteil unterliegt das Design Lüftungsproblemen im Zusammenhang mit der Kühlung eines integrierten Netzteils.
- Dieser Leuchtentyp kann größer und schwerer sein als eine Leuchte mit Fernbedienung
- Der Klemmenblock ist nicht im Lieferumfang enthalten. Die Installation erfordert möglicherweise den Rat einer qualifizierten Person
- Leuchte zur direkten Installation auf normal brennbaren Oberflächen
- Schauen Sie bei normalem Gebrauch nicht länger als 10 Sekunden auf die Leuchte, da dies für die Augen gefährlich sein kann.
- Die Leuchte sollte so positioniert sein, dass eine längere Sicht auf die Leuchte in einem Abstand von weniger als 0.50 m nicht möglich ist.
- Dieses Produkt muss am Ende seiner Lebensdauer getrennt gesammelt und nicht zum Schutz der menschlichen Gesundheit und Sicherheit sowie zur Erhaltung der natürlichen Ressourcen mit anderen Haushaltsabfällen gemischt werden.

## SAFETY NOTE

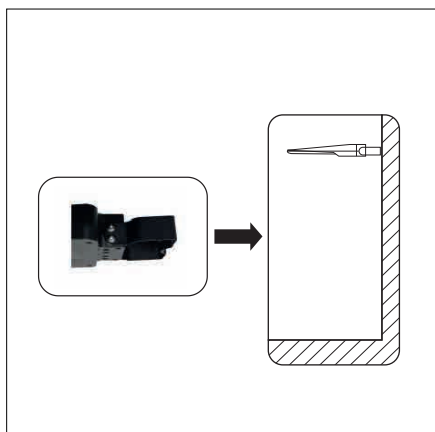
- Read the instructions carefully before use
- Keep these instructions while you use the device.
- Installation and maintenance are reserved for qualified people who can work on products that must be manually connected to 230V current
- Before any assembly action, cut off the power supply
- Connect the earth cable first
- The flexible exterior cable of this luminaire cannot be replaced; if the cable is damaged, the luminaire must be destroyed.
- The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life, the entire luminaire must be replaced.
- The light source contained in this luminaire must only be replaced by the manufacturer or his maintenance agent or a person of equivalent qualification. 
- Caution, risk of electric shock when opening the product. 
- This luminaire has a built-in power supply, just connect the luminaire to a 220-230VAC electrical supply to make it work.
- The integrated aspect of the power supply has an impact on the design of the luminaire and its installation and use.
- For the luminaire with an integrated power supply, the design is subject to ventilation problems linked to the cooling of an integrated power supply.
- This type of luminaire can be larger and heavier than a luminaire with a remote power supply
- The terminal block is not included; installation may require the advice of a qualified person
- Luminaire designed for direct installation on normally flammable surfaces
- Do not look at the luminaire in normal use for more than 10 seconds as this can be dangerous for the eyes.
- The luminaire should be positioned in such a way that prolonged viewing of the luminaire at a distance of less than 0.50 m is not possible.
- At the end of its life, this product must be collected separately and must not be mixed with other household waste for the respect of human health and safety and for the conservation of natural resources.

## AVVISO DI SICUREZZA

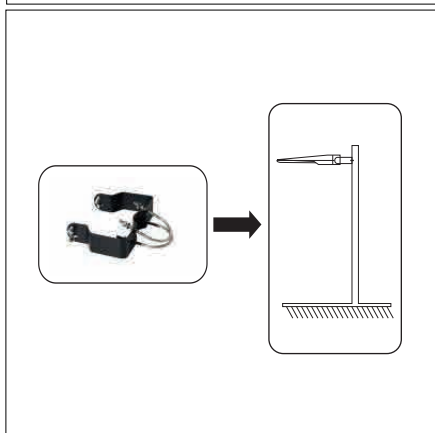
- Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso
- Conservare queste istruzioni mentre si utilizza il dispositivo.
- L'installazione e la manutenzione sono riservate a personale qualificato che può lavorare su prodotti che devono essere collegati manualmente alla corrente a 230V.
- Prima di qualsiasi azione di assemblaggio, interrompere l'alimentazione elettrica
- Collegare prima il cavo di terra
- Il cavo esterno flessibile di questo apparecchio non può essere sostituito; se il cavo è danneggiato, l'apparecchio deve essere distrutto.
- La sorgente luminosa di questo apparecchio non è sostituibile; quando la sorgente luminosa raggiunge la fine della sua vita utile, l'intero apparecchio deve essere sostituito.
- La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio deve essere sostituita solo dal produttore o dal suo agente di manutenzione o da una persona con qualifica equivalente.
- Attenzione, rischio di scosse elettriche all'apertura del prodotto. 
- Questo apparecchio ha un alimentatore incorporato, basta collegarlo a un alimentatore 220-230VAC per farlo funzionare.
- L'aspetto integrato dell'alimentatore ha un impatto sul design dell'apparecchio e sulla sua installazione e utilizzo.
- Per gli apparecchi con un alimentatore integrato, il design è soggetto a problemi di ventilazione legati al raffreddamento di un alimentatore integrato.
- Questo tipo di apparecchio può essere più grande e più pesante di un apparecchio con un alimentatore remoto
- La morsetteria non è inclusa; l'installazione può richiedere il parere di una persona qualificata
- Apparecchio progettato per l'installazione diretta su superfici normalmente infiammabili
- Non guardare l'apparecchio durante il normale utilizzo per più di 10 secondi poiché ciò può essere pericoloso per gli occhi.
- L'apparecchio d'illuminazione deve essere posizionato in modo tale che non sia possibile una visione prolungata dell'apparecchio ad una distanza inferiore a 0.50 m.
- Alla fine della sua vita, questo prodotto deve essere raccolto separatamente e non deve essere miscelato con altri rifiuti domestici per il rispetto della salute e della sicurezza umana e per la conservazione delle risorse naturali.



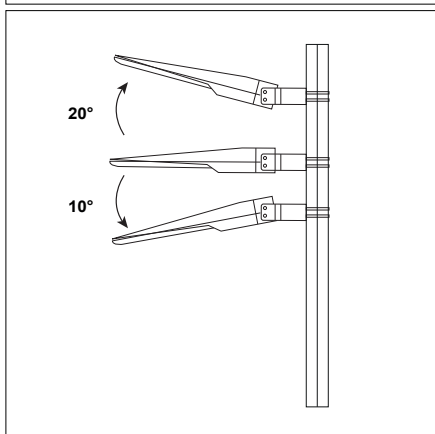
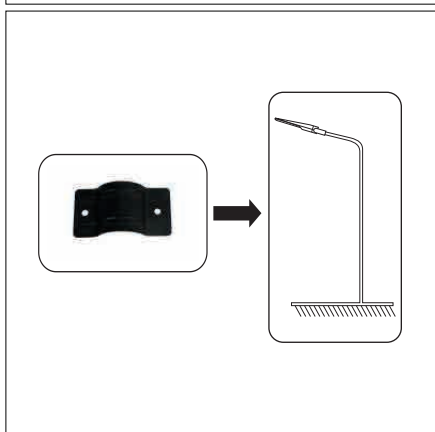
## Option 1



## Option 2



## Option 3



Smart PIR : Auto allumé la nuit / Temps de latence : 20s  
 5 premières heures d'éclairage : Pleine luminosité + faible luminosité  
 Après 5 heures d'éclairage ou capacité de la batterie <30% : Pleine luminosité + Faible luminosité + Éteint

Smart PIR: Auto On at Night / Standby Time: 20s  
 First 5 hours of lighting: Full brightness + low light  
 After 5 hours of lighting or battery capacity <30%: Full brightness + Low brightness + Off

PIR inteligente: encendido automático por la noche / tiempo de espera: 20 s  
 Primeras 5 horas de iluminación: brillo completo + poca luz  
 Después de 5 horas de iluminación o capacidad de la batería <30%: brillo completo + brillo bajo + apagado

Smart PIR: accensione automatica di notte / tempo di standby: 20 secondi  
 Prime 5 ore di illuminazione: piena luminosità + scarsa luminosità  
 Dopo 5 ore di illuminazione o capacità della batteria <30%: piena luminosità + bassa luminosità + spento

Smart PIR: Auto On bei Nacht / Standby-Zeit: 20s  
 Die ersten 5 Stunden der Beleuchtung: Volle Helligkeit + schwaches Licht  
 Nach 5 Stunden Beleuchtung oder Batteriekapazität <30%: Volle Helligkeit + Geringe Helligkeit + Aus

- \* Silicone polycrystallin
- \* Surface givrée, résistant aux rayures
- \* Efficacité de conversion 17.5%
- \* Panneau laminé, forte performance
- \* Durée de vie de 20 ans

- \* Polycrystalline silicone
- \* Frosted surface, scratch resistant
- \* Conversion efficiency 17.5%
- \* Laminated panel, strong performance
- \* Life span of 20 years

- \* Silicona policristalina
- \* Superficie esmerilada, resistente a los arañazos
- \* Eficiencia de conversión 17.5%
- \* Panel laminado, fuerte rendimiento
- \* Vida útil de 20 años

- \* Silicone policristallino
- \* Superficie satinata, resistente ai graffi
- \* Efficienza di conversione 17,5%
- \* Pannello laminato, forte prestazione
- \* Durata della vita di 20 anni

- \* Polykristallines Silikon
- \* Mattierte Oberfläche, kratzfest
- \* Umwandlungseffizienz 17,5%
- \* Laminierte Platte, starke Leistung
- \* Lebensdauer von 20 Jahren

**LED et lentille :**

- \* LM-80 LED, très lumineuses
- \* Lentille optique PC, haute transmittance
- \* Anti-éblouissement, apporter une lumière confortable
- \* Zone visible plus large

**LED and lens:**

- \* LM-80 LED, very bright
- \* PC optical lens, high transmittance
- \* Anti-glare, bring a comfortable light
- \* Wider visible area

**LED y lente:**

- \* LM-80 LED, muy brillante
- \* Lente óptica de PC, alta transmitancia
- \* Antideslumbrante, trae una luz cómoda
- \* Área visible más amplia

**LED e lente:**

- \* LM-80 LED, molto luminoso
- \* Lente ottica per PC, alta trasmissione
- \* Antiriflesso, porta una luce confortevole
- \* Area visibile più ampia

**LED und Linse:**

- \* LM-80 LED, sehr hell
- \* PC optische Linse, hohe Durchlässigkeit
- \* Blendfrei, bringen Sie ein angenehmes Licht
- \* Größerer sichtbarer Bereich

**Utilisation en extérieur :**

IP65, traitement précis, forte performance.

**Outdoor use:**

IP65, precise processing, strong performance.

**Uso al aire libre:**

IP65, procesamiento preciso, alto rendimiento.

**Uso esterno:**

IP65, elaborazione precisa, prestazioni elevate.

**Verwendung im Freien:**

IP65, präzise Verarbeitung, starke Leistung.

**Finition :**

- \* Matériel ABS + PC
- \* Anti-UV et brillant
- \* Matériau V0, ignifuge

**Finishing:**

- \* ABS + PC material
- \* Anti-UV and glossy
- \* Material V0, flame retardant

**Acabado:**

- \* ABS + material de PC
- \* Anti-UV y brillante
- \* Material V0, ignífugo

**FINITURA:**

- \* Materiale ABS + PC
- \* Anti-UV e lucido
- \* Materiale V0, ritardante di fiamma

**Finishing:**

- \* ABS + PC Material
- \* Anti-UV und glänzend
- \* Material V0, schwer entflammbar

**Batterie lithium :**

- \* Grande capacité avec protection sûre
- \* 500 cycles de charge-décharge

**Lithium battery:**

- \* Large capacity with safe protection
- \* 500 charge-discharge cycles

**Bateria de litio:**

- \* Gran capacidad con protección segura
- \* 500 ciclos de carga-descarga

**Batteria al litio:**

- \* Grande capacità con protezione sicura
- \* 500 cicli di carica-scarica

**Lithium Batterie:**

- \* Große Kapazität mit sicherem Schutz
- \* 500 Lade-Entladezyklen



**NOTICE DE SECURITE**

- Conservez cette notice tant que vous utilisez l'appareil.
  - Le montage et l'entretien sont réservés à des personnes qualifiées.
  - La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable ; lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, le luminaire entier doit être remplacé.
  - En fin de vie, ne pas jeter les luminaires LED.
- Suivez les instructions sur [www.reculum.fr](http://www.reculum.fr)

**SAFETY NOTE**

- Keep this note as long as you use the device.
  - The assembly and the maintenance must be done by qualified people.
  - The light source of this lamp is not replaceable ; when the light source reaches its end of life, the entire lamp must be replaced.
  - Do not throw LED lamps on their end of life.
- Follow the instructions on [www.reculum.fr](http://www.reculum.fr)

**INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

- Conserve esta reseña mientras utiliza el aparato.
  - El montaje y el mantenimiento son reservados a personas cualificadas.
  - La fuente de luz de esta lámpara no es reemplazable ; cuando la fuente de luz llega al final de su vida, toda la lámpara debe ser sustituida.
  - No tire la luminaria LED al final de su vida útil.
- Siga las instrucciones en [www.reculum.fr](http://www.reculum.fr)

**AVVISO DI SICUREZZA**

- Conservare questo manuale finché si utilizza il dispositivo.
  - L'installazione e la manutenzione sono riservate a persone qualificate.
  - La fonte di luce di questo apparecchio non è sostituibile ; quando la fonte di luce raggiunge la sua fine della vita, l'intero apparecchio deve essere sostituito.
  - Alla fine della vita, non smaltire gli apparecchi a LED.
- Segui le istruzioni su [www.reculum.fr](http://www.reculum.fr)

**SICHERHEITSHINWEIS**

- Bewahren Sie dieses Handbuch so lange auf, wie Sie das Gerät verwenden.
  - Installation und Wartung sind qualifizierten Personen vorbehalten.
  - Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar ; wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.
  - Entsorgen Sie am Ende des Lebenszyklus keine LED-Leuchten.
- Folgen Sie den Anweisungen auf [www.reculum.fr](http://www.reculum.fr)

## Spécification / Specification / Especificación / Specificazione / Spezifikation

Puissance-Lumen / Power-Lumen / Potencia-lumen / Potenza-Lumen / Leistung-Lumen	40W - 4800lm
LEDs	SMD2835*90PCS
Panneau solaire / Solar panel / Panel solar / Pannello solare / Sonnenkollektor	21W/13.5V, Matériau silicone monocristallin / Mono-crystalline silicone material / Material de silicona monocristalina / Materiale silicónico monocristallino / Einkristallines Silikonmaterial
Batterie / Battery / Bateria / Batteria / Batterie	Lithium Battery, 32650, 9.6V / 12000mAh, remplaçable / replaceable / reemplazable / sostituibile / austauschbar
CCT	3000K/4000K/6000K
Angle d'éclairage / Beam Angle / Ángulo de haz / Angolo del fascio luminoso / Abstrahlwinkel	140X70°-TPIII
Détection Angle-Distance / Detection Angle-Distance / Ángulo de detección-distancia / Angolo di rilevamento-distanza / Erfassungswinkel / Entfernung	120° - 8-12Mtrs
Dimension du produit / Product Dimension / Dimensión del producto / Dimensione del prodotto / Produktabmessung	706.1*289.7*73.6mm
Température de fonctionnement / Working Temperature / Temperatura de trabajo / Temperatura di lavoro / Arbeitstemperatur	-20 °C ~ 60 °C
Hauteur d'installation / Installation Height / Altura de instalación / Altezza di installazione / Installationshöhe	3-6Mtrs

## Modes de travail / Working Modes / Modos de trabajo / Modalità di lavoro / Arbeitsmodi


**Bouton de contrôle :**

Appuyez sur le bouton de la lampe pour sélectionner les modes de travail. Appuyez une 1ère fois pour le mode A Appuyez une 2ème fois pour le mode B Appuyez une 3ème fois pour éteindre.

**Télécommande :**

Veillez appuyer d'abord sur le bouton de la lampe pour l'activer, puis utilisez la télécommande pour régler le mode de fonctionnement souhaité.

**Button control:**

Please press the button on the lamp to select working modes. Press 1st time for Mode A ; Press 2nd time for Mode B ; Press 3rd time for off.

**Remote control:**

Please press the button on the lamp firstly to activate the lamp, then use remote control to adjust demanded working mode.

**Botones de control:**

Presione el botón de la lámpara para seleccionar los modos de trabajo. Presione una primera vez para el Modo A ; Presione una segunda vez para el Modo B ; Presione una tercera vez para desactivar.

**Control remoto:**

Presione el botón de la lámpara en primer lugar para activarla, luego use el control remoto para ajustar el modo de trabajo requerido.

**Controllo pulsante:**

premere il pulsante sulla lampada per selezionare la modalità di lavoro. Premere la prima volta per la Modalità A ; Premere la seconda volta per la Modalità B ; Premere 3a volta per spegnere.

**Telecomando:**

Premere innanzitutto il pulsante sulla lampada per attivare la lampada, quindi utilizzare il telecomando per regolare la modalità di lavoro richiesta.

**Tastensteuerung:**

Drücken Sie die Taste an der Lampe, um die Arbeitsmodi auszuwählen. Drücken Sie das erste Mal für Modus A ; Drücken Sie die 2. Taste für Modus B ; Zum dritten Mal drücken, um auszuschalten.

**Fernbedienung:**

Drücken Sie zuerst die Taste an der Lampe, um die Lampe zu aktivieren, und stellen Sie dann mit der Fernbedienung den gewünschten Arbeitsmodus ein.

### Mode A : Mode d'éclairage constant / Mode A: Constant Lighting Mode / Modo A: Modo de iluminación constante / Modalità A: Modalità di illuminazione costante / Modus A: Konstantlichtmodus



→Après 4 heures de travail / After 4 hours working / Después de 4 horas trabajando  
Dopo 4 ore di lavoro / Nach 4 Stunden arbeiten



Appuyez une première fois sur le bouton de la lampe ou sur la télécommande, la lampe s'allumera automatiquement la nuit et conservera une luminosité de 60% pendant 4 heures, puis elle passera en mode capteur.

Press button on the lamp 1st time or on the remote control, the lamp will automatically turn on at night and keep 60% brightness constantly for 4 hours (induction is invalid), then it turns to Sensor Mode.

Presione el botón en la lámpara por primera vez o en el control remoto, la lámpara se encenderá automáticamente por la noche y mantendrá el 60% de brillo constantemente durante 4 horas (la inducción no es válida), luego cambia al modo Sensor.

Premere il pulsante sulla lampada la prima volta o sul telecomando, la lampada si accenderà automaticamente di notte e manterrà costantemente la luminosità del 60% per 4 ore (l'induzione non è valida), quindi passa alla Modalità sensore.

Drücken Sie die Taste an der Lampe zum ersten Mal oder auf der Fernbedienung. Die Lampe schaltet sich nachts automatisch ein und bleibt 4 Stunden lang konstant bei 60% Helligkeit (Induktion ist ungültig). Anschließend wechselt sie in den Sensormodus.

### Mode B : Mode capteur / Mode B: Sensor Mode / Modo B: Modo sensor / Modalità B: Modalità sensore / Modus B: Sensormodus



Appuyez sur le bouton de la lampe une seconde fois ou sur la télécommande, la lampe s'allume automatiquement avec une luminosité totale de 100% lorsqu'un mouvement est détecté dans la plage ≤ 12 m, puis passe à une luminosité de 30% en 20 secondes sans mouvement.

Press button on the lamp 2nd time or on the remote control, the lamp will automatically turn on with 100% full brightness when motion is detected in the range ≤ 12mtrs, then turns to 30% brightness in 20 seconds of no motion.

Presione el botón de la lámpara por segunda vez o en el control remoto, la lámpara se encenderá automáticamente con un brillo total del 100% cuando se detecte movimiento en el rango ≤ 12 mtrs, luego se encenderá con un brillo del 30% en 20 segundos sin movimiento.

Premere il pulsante sulla lampada la seconda volta o sul telecomando, la lampada si accenderà automaticamente con la luminosità completa al 100% quando viene rilevato un movimento nell'intervallo ≤ 12mtr, quindi passa alla luminosità del 30% in 20 secondi di assenza di movimento.

Drücken Sie die Taste an der Lampe zum 2. Mal oder Auf der Fernbedienung schaltet sich die Lampe automatisch mit 100% voller Helligkeit ein, wenn eine Bewegung im Bereich von ≤ 12 m erkannt wird, und schaltet sich dann in 20 Sekunden ohne Bewegung auf 30% Helligkeit ein.



**Rappel / Remind / Recordar / Ricordare / Erinnern**

1. Les modes de fonctionnement ci-dessus sont les paramètres d'usine par défaut, l'utilisateur peut les régler à nouveau : appuyez sur le bouton une 1ère fois pour le mode B et appuyez une 2ème fois sur le mode A, vous pouvez également sélectionner un temps de travail ou une luminosité différente à l'aide de la télécommande qui deviendra automatiquement le dernier mode de travail par défaut.  
 2. Les modes A et B ne peuvent pas être configurés en même temps en mode d'éclairage constant, ni en mode capteur.  
 3. La lampe a une fonction de mémoire. Une fois la lampe redémarrée, elle continuera de fonctionner dans le dernier mode de fonctionnement par défaut.

1. Above working modes are factory default settings, user can re-set it to: press button on the lamp 1st time for mode B and press 2nd time for mode A, meanwhile also can select different working time or brightness by remote control, after which it will automatically become the latest default working mode.  
 2. Mode A and Mode B cannot be set to the Constant Lighting Mode at the same time, nor can they be set to the Sensor Mode at the same time.  
 3. The lamp has memory function. After lamp restarted, it will continue to work in the latest default working mode.

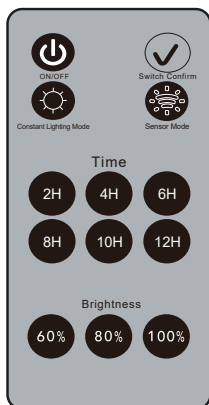
1. Los modos de trabajo anteriores son configuraciones predeterminadas de fábrica, el usuario puede volver a configurarlo: presione el botón de la lámpara la primera vez para el modo B y presione la segunda vez para el modo A, mientras tanto, también puede seleccionar diferentes tiempos de trabajo o brillo por control remoto, después que se convertirá automáticamente en el último modo de trabajo predeterminado.  
 2. El modo A y el modo B no pueden configurarse en el modo de iluminación constante al mismo tiempo, ni pueden configurarse en el modo de sensor al mismo tiempo.  
 3. La lámpara tiene función de memoria. Después de reiniciar la lámpara, continuará funcionando en el último modo de trabajo predeterminado.

1. Sopra le modalità di lavoro sono le impostazioni predefinite di fabbrica, l'utente può reimpostarlo su: premere il pulsante sulla prima volta della lampada per la modalità B e premere la seconda volta per la modalità A, nel frattempo è anche possibile selezionare diversi orari di lavoro o luminosità tramite telecomando, dopo che diventerà automaticamente l'ultima modalità di lavoro predefinita.  
 2. La modalità A e la modalità B non possono essere impostate contemporaneamente sulla modalità di illuminazione costante, né possono essere impostate contemporaneamente sulla modalità sensore.  
 3. La lampada ha la funzione di memoria. Dopo il riavvio della lampada, continuerà a funzionare nell'ultima modalità di lavoro predefinita.

1. Bei den oben genannten Arbeitsmodi handelt es sich um werkseitige Standardeinstellungen. Der Benutzer kann folgende Einstellungen vornehmen: Drücken Sie die Taste auf der Lampe zum ersten Mal für Modus B und zum zweiten Mal für Modus A, und wählen Sie anschließend per Fernbedienung eine andere Arbeitszeit oder Helligkeit aus. Dies wird automatisch zum neuesten Standard-Arbeitsmodus.  
 2. Modus A und Modus B können nicht gleichzeitig auf den Konstantlichtmodus und nicht gleichzeitig auf den Sensormodus eingestellt werden.  
 3. Die Lampe hat eine Speicherfunktion. Nach dem Neustart der Lampe arbeitet sie im neuesten Standardarbeitsmodus weiter.

**Temps de travail et luminosité avec la télécommande / DIY Working Time and Brightness by Remote Control / Tiempo de trabajo y brillo con el control remoto / Orario di lavoro e luminosità tramite telecomando / Arbeitszeit und Helligkeit per Fernbedienung**

Distance de télécommande : 12 mètres / Remote Control Distance: 12Mtrs / Distancia de control remoto: 12Mtrs / Distanza del telecomando: 12 metri / Fernsteuerungsabstand: 12Mtrs


**Mode A (mode d'éclairage constant) : le temps et la luminosité sont réglables. Par exemple :**

1. Appuyez sur le bouton «Mode d'éclairage constant»;
2. Appuyez sur le bouton "Time 2H".
3. Appuyez sur la touche «Luminosité 60%».

La lampe clignotera une fois après avoir appuyé sur chaque touche ci-dessus, ce qui indique qu'elle est correctement configurée comme suit : La lampe s'allume automatiquement la nuit et conserve une luminosité de 60% pendant 2 heures, puis passe en mode capteur.

**Mode B (mode Capteur) : seule la luminosité (lorsqu'elle est activée par induction) est réglable. Par exemple :**

1. Appuyez sur le bouton "Sensor Mode";
2. Appuyez sur la touche «Luminosité 60%».

Le voyant clignotera une fois après avoir appuyé sur chaque bouton ci-dessus, ce qui indique qu'il est correctement configuré comme suit : La lampe s'allume automatiquement avec une luminosité de 60% lorsqu'un mouvement est détecté dans la plage  $\leq 12$ mtrs, puis passe à une faible luminosité (30% de la luminosité de 60%) en 20 secondes sans mouvement.

**Mode A (Constant Lighting Mode): time and brightness are both adjustable. For example:**

1. Press button "Constant Lighting Mode";
2. Press button "Time 2H".
3. Press button "Brightness 60%".

The lamp will flash one time after press each button above, which indicates it's set successfully as below: Lamp automatically turns on at night and keep 60% brightness for 2hrs, then it turns to Sensor Mode.

**Mode B (Sensor Mode): only brightness (when activated by induction) is adjustable. For example:**

1. Press button "Sensor Mode";
2. Press button "Brightness 60%".

The lamp will flash one time after press each button above, which indicates it's set successfully as below: Lamp automatically turns on with 60% brightness when motion is detected in the range  $\leq 12$ mtrs, then turns to weak brightness (30% of 60% brightness) in 20 seconds of no motion.

**Modo A (Modo de iluminación constante): el tiempo y el brillo son ajustables. Por ejemplo:**

1. Presione el botón "Modo de iluminación constante";
2. Presione el botón "Tiempo 2H".
3. Presione el botón "Brillo 60%".

La lámpara parpadeará una vez después de presionar cada botón de arriba, lo que indica que se configuró con éxito de la siguiente manera: la lámpara se enciende automáticamente por la noche y mantiene un brillo del 60% durante 2 horas, luego cambia al modo de sensor.

**Modo B (Modo Sensor): solo el brillo (cuando se activa por inducción) es ajustable. Por ejemplo:**

1. Presione el botón "Modo sensor";
2. Presione el botón "Brillo 60%".

La lámpara parpadeará una vez después de presionar cada botón de arriba, lo que indica que se configuró correctamente de la siguiente manera: La lámpara se enciende automáticamente con un 60% de brillo cuando se detecta movimiento en el rango  $\leq 12$ mtrs, luego se convierte en brillo débil (30% de 60% de brillo) en 20 segundos sin movimiento.

**Modalità A (modalità di illuminazione costante): tempo e luminosità sono entrambi regolabili. Per esempio:**

1. Premere il pulsante "Modalità di illuminazione costante";
2. Premere il pulsante "Time 2H".
3. Premere il pulsante "Luminosità 60%".

La lampada lampeggerà una volta dopo aver premuto ciascun pulsante in alto, a indicare che è stata impostata correttamente come di seguito: la lampada si accende automaticamente di notte e mantiene il 60% di luminosità per 2 ore, quindi passa alla Modalità sensore.

**Modalità B (modalità Sensor): è possibile regolare solo la luminosità (se attivata per induzione). Per esempio:**

1. Premere il pulsante "Sensor Mode";
2. Premere il pulsante "Luminosità 60%".

La spia lampeggerà una volta dopo aver premuto ciascun pulsante in alto, a indicare che è stata impostata correttamente come di seguito: La lampada si accende automaticamente con una luminosità del 60% quando viene rilevato un movimento la gamma  $\leq 12$ mtrs, quindi si trasforma in luminosità debole (30% di luminosità del 60%) in 20 secondi di inattività.

**Modus A (Konstantlichtmodus): Zeit und Helligkeit sind einstellbar. Beispielsweise:**

1. Drücken Sie die Taste „Konstantlichtmodus“.
2. Drücken Sie die Taste „Time 2H“.
3. Drücken Sie die Taste „Helligkeit 60%“.

Die Lampe blinkt einmal nach dem Drücken jeder Taste oben. Dies zeigt an, dass die Einstellung wie folgt erfolgreich ist: Die Lampe schaltet sich nachts automatisch ein und behält 2 Stunden lang 60% Helligkeit bei. Anschließend wechselt sie in den Sensormodus.

**Modus B (Sensor-Modus): Nur die Helligkeit (bei Aktivierung durch Induktion) ist einstellbar. Beispielsweise:**

1. Drücken Sie die Taste „Sensor Mode“.
2. Drücken Sie die Taste „Helligkeit 60%“.

Die Lampe blinkt einmal nach dem Drücken jeder Taste oben. Dies zeigt an, dass die Einstellungen wie folgt erfolgreich sind: Die Lampe schaltet sich automatisch mit 60% Helligkeit ein, wenn Bewegung erkannt wird der Bereich  $\leq 12$ mtrs, dreht sich dann zu schwacher Helligkeit (30% von 60% Helligkeit) in 20 Sekunden ohne Bewegung.

## Notice / Notice / Aviso / Aviso / Beachten

1. Le bouton de la lampe est un interrupteur de mise hors tension, la lampe peut être chargée de l'énergie solaire dans n'importe quel mode.
2. Il s'agit d'une lampe à énergie solaire. Veuillez l'installer dans un endroit suffisamment ensoleillé.
3. Veuillez noter que le temps d'éclairage dépend de la durée d'ensoleillement et de la météo.
4. Le circuit intégré intelligent intègre une protection contre les surcharges, les décharges et les surtensions.
5. La lampe reçoit une charge solaire le jour et s'allume automatiquement au crépuscule.
6. La lampe est équipée d'un bloc-batterie interne remplaçable. Si besoin est, veuillez contacter le vendeur pour obtenir le nouveau bloc batterie correct.
7. Non-professionnels, veuillez ne pas démonter la lampe.
8. Veuillez ne pas jeter la batterie avec les ordures ménagères pour éviter une explosion.

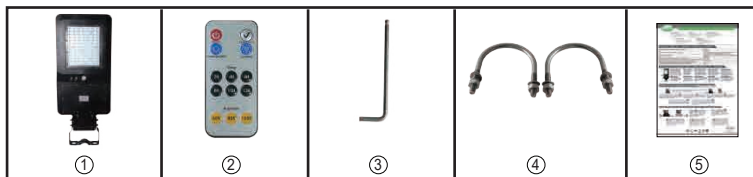
1. The lamp button is power-off switch, lamp can get solar charged in any mode.
2. This is a solar powered lamp, please install it in a location where can get enough sunshine.
3. Please note the lighting time depends on the sunshine duration & weather.
4. Built-in intelligent IC is with over-charge, over-discharge and over-voltage protection.
5. The lamp gets solar charged at day time, and lights up automatically at dusk.
6. The lamp is equipped with an internal battery pack, which is replaceable. If any need, please contact seller for correct new battery pack.
7. Non-professionals please do not disassemble the lamp.
8. Please do not dispose the battery with household garbage to avoid explosion.

1. El botón de la lámpara es un interruptor de apagado, la lámpara puede cargarse con energía solar en cualquier modo.
2. Esta es una lámpara con energía solar, instálala en un lugar donde pueda obtener suficiente luz solar.
3. Tenga en cuenta que el tiempo de iluminación depende de la duración del sol y el clima.
4. El CI inteligente incorporado tiene protección contra sobrecarga, sobredescarga y sobretensión.
5. La lámpara se carga con energía solar durante el día y se enciende automáticamente al anochecer.
6. La lámpara está equipada con una batería interna, que es reemplazable. Si es necesario, comuníquese con el vendedor para obtener la batería nueva correcta.
7. No profesionales, por favor no desmonte la lámpara.
8. No deseche la batería con la basura doméstica para evitar explosiones.

1. Il pulsante della lampada è l'interruttore di spegnimento, la lampada può essere caricata dal sole in qualsiasi modalità.
2. Questa è una lampada a energia solare, si prega di installarla in un luogo dove possa prendere abbastanza sole.
3. Si noti che il tempo di illuminazione dipende dalla durata del sole e dalle condizioni meteorologiche.
4. L'IC intelligente integrato è dotato di protezione da sovraccarico, sovraccarico e sovratensione.
5. La lampada viene caricata dal sole di giorno e si illumina automaticamente al crepuscolo.
6. La lampada è dotata di un pacco batteria interno, che è sostituibile. In caso di necessità, contattare il venditore per la corretta batteria nuova.
7. I non professionisti non devono smontare la lampada.
8. Non gettare la batteria nei rifiuti domestici per evitare esplosioni.

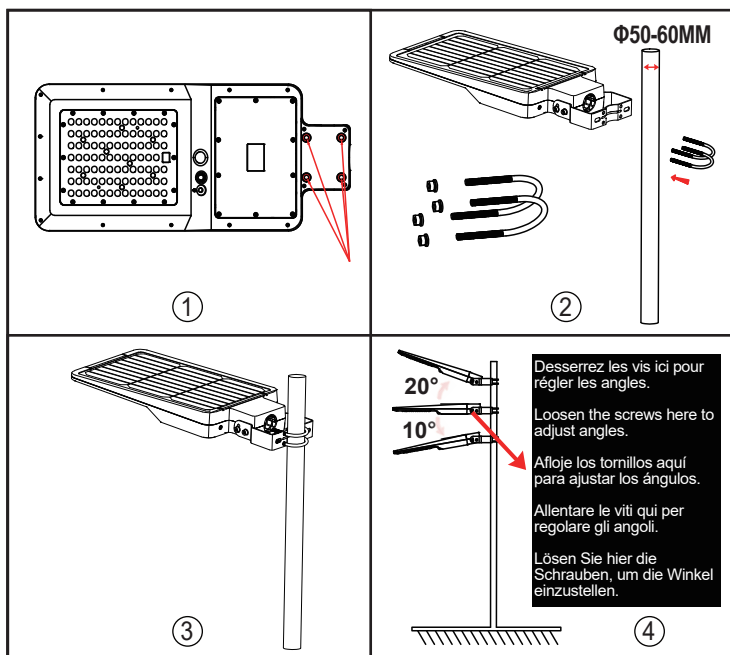
1. Der Lampenknopf ist Ausschalter, Lampe kann Solar in irgendeinem Modus aufgeladen werden.
2. Dies ist eine solarbetriebene Lampe. Bitte installieren Sie sie an einem Ort, an dem genügend Sonnenschein aufkommt.
3. Bitte beachten Sie, dass die Beleuchtungsdauer von der Sonnenscheindauer und dem Wetter abhängt.
4. Eingebauter intelligenter IC ist mit Überladung, Überentladung und Überspannungsschutz.
5. Die Lampe wird tagsüber durch Sonneneinstrahlung aufgeladen und leuchtet in der Dämmerung automatisch auf.
6. Die Lampe ist mit einem internen Akku ausgestattet, der ausgetauscht werden kann. Wenden Sie sich bei Bedarf an den Verkäufer, um den richtigen neuen Akku zu erhalten.
7. Nicht-Profis bauen die Lampe bitte nicht auseinander.
8. Bitte entsorgen Sie den Akku nicht mit dem Hausmüll, um eine Explosion zu vermeiden.

## Accessoires / Accesorios



## Installations / Instalaciones / installazioni / Installationen

**Installation A : poteau droit** (Méthode d'installation par défaut, accessoires inclus) / **Installation A: Straight Pole** (Default installation method, accessories included) / **Instalación A: poste recto** (Método de instalación predeterminado, accesorios incluidos) / **Installazione A: palo dritto** (Metodo di installazione predefinito, accessori inclusi) / **Installation A: Gerader Pol** (Standardinstallationsmethode, Zubehör enthalten)



1. Avant l'installation, assurez-vous que les 4 vis inférieures sont bien serrées.
2. Retirez les joints des petits supports en forme de U, puis insérez-les dans le support de la lampe à travers le poteau droit.
3. Serrez les vis pour fixer la lampe sur le poteau (applicable aux poteaux de Ø50-60mm).
4. Si nécessaire, desserrez les vis des deux côtés de la lampe pour régler l'angle de la lampe, qui est réglable de 20° vers le haut et de 10° vers le bas, puis serrez les vis de la lampe.

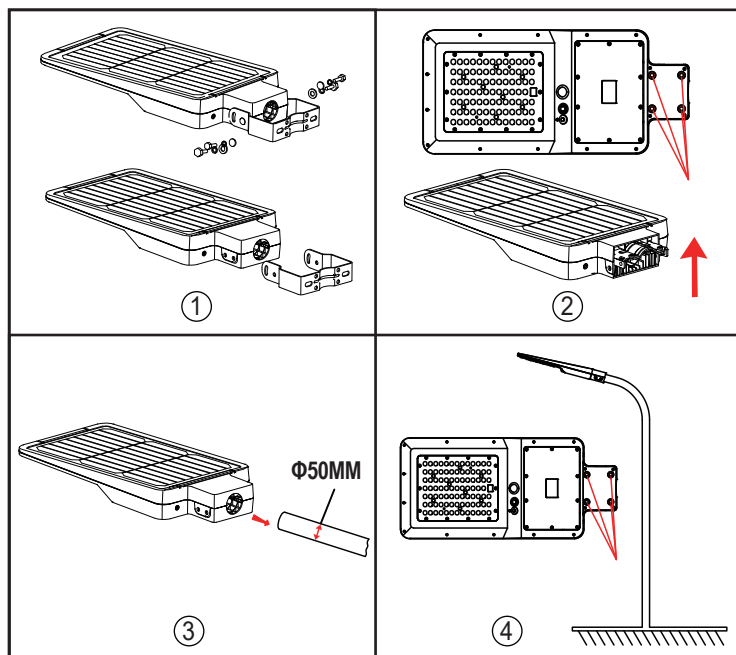
1. Before installation, make sure the 4 bottom screws are tightened.
2. Remove the gaskets of small U-shaped brackets, then insert them to lamp bracket across the straight pole.
3. Tighten the screws to fix lamp onto the pole (applicable to the poles of Ø50-60mm).
4. If any need, please loosen the screws at both sides of the lamp to adjust the lamp angle, which is upward 20° and downward 10° adjustable, then tighten the screws of the lamp.

1. Antes de la instalación, asegúrese de que los 4 tornillos inferiores estén apretados.
2. Retire las juntas de los pequeños soportes en forma de U, luego insérteles en el soporte de la lámpara a través del poste recto.
3. Apriete los tornillos para fijar la lámpara al poste (aplicable a los postes de Ø50-60mm).
4. Si es necesario, afloje los tornillos a ambos lados de la lámpara para ajustar el ángulo de la lámpara, que es ajustable hacia arriba 20° y hacia abajo 10°, luego apriete los tornillos de la lámpara.

1. Prima dell'installazione, assicurarsi che le 4 viti inferiori siano serrate.
2. Rimuovere le guarnizioni delle staffe a forma di U piccole, quindi inserirle nella staffa della lampada attraverso il palo dritto.
3. Stringere le viti per fissare la lampada al palo (applicabile ai poli di Ø50-60mm).
4. Se necessario, allentare le viti su entrambi i lati della lampada per regolare l'angolazione della lampada, che è regolabile verso l'alto di 20° e verso il basso di 10°, quindi serrare le viti della lampada.

1. Stellen Sie vor der Installation sicher, dass die 4 unteren Schrauben festgezogen sind.
2. Entfernen Sie die Dichtungen der kleinen U-förmigen Halterungen und setzen Sie sie über die gerade Stange in die Lampenhalterung ein.
3. Ziehen Sie die Schrauben an, um die Lampe an der Stange zu befestigen (gilt für Stangen mit einem Durchmesser von 50-60 mm).
4. Falls erforderlich, lösen Sie bitte die Schrauben an beiden Seiten der Lampe, um den Lampenwinkel einzustellen, der um 20° nach oben und 10° nach unten eingestellt werden kann, und ziehen Sie dann die Schrauben der Lampe an.

**Installation B : Poteau courbé** (méthode d'installation par défaut, accessoires inclus) / **Installation B: Curved Pole** (Default installation method, accessories included) **Instalación B: poste curvo** (método de instalación predeterminado, accesorios incluidos) **Installazione B: palo curvo** (metodo di installazione predefinito, accessori inclusi) / **Installation B: Curved Pole** (Standard-Installationsmethode, Zubehör enthalten)



1. Desserrez les vis et retirez le grand support en forme de U.
2. Desserrez les vis inférieures pour les faire correspondre au poteau.
3. Installez la lampe sur le poteau (applicable aux poteaux de 50mm).
4. Réglez la lampe et équilibrez-la, puis serrez les quatre vis pour verrouiller la lampe.

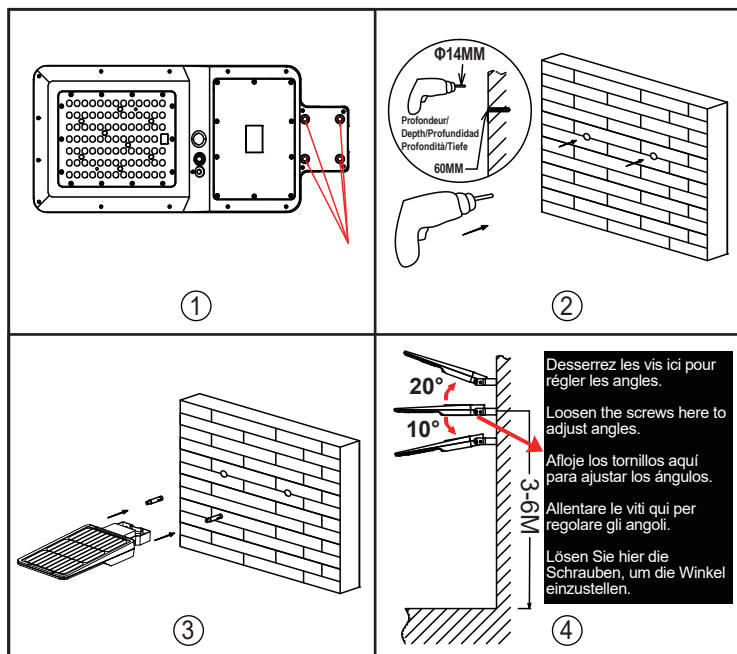
1. Loosen the screws and remove the big U-shaped bracket.
2. Loosen the bottom screws to match the pole.
3. Install the lamp on the pole (applicable to the poles of 50mm).
4. Adjust the lamp and balance it, tighten the four screws to lock the lamp.

1. Afloje los tornillos y retire el soporte grande en forma de U.
2. Afloje los tornillos inferiores para que coincidan con el poste.
3. Instale la lámpara en el poste (aplicable a los postes de 50mm).
4. Ajuste la lámpara y equilibre, apriete los cuatro tornillos para bloquear la lámpara.

1. Allentare le viti e rimuovere la grande staffa a forma di U.
2. Allentare le viti inferiori per abbinare l'asta.
3. Installare la lampada sul palo (applicabile ai poli di 50mm).
4. Regolare la lampada e bilanciarla, serrare le quattro viti per bloccare la lampada.

1. Lösen Sie die Schrauben und entfernen Sie die große U-förmige Halterung.
2. Lösen Sie die unteren Schrauben passend zur Stange.
3. Installieren Sie die Lampe am Mast (gilt für Masten mit einem Durchmesser von mm50 mm).
4. Stellen Sie die Lampe ein und balancieren Sie sie aus. Ziehen Sie die vier Schrauben fest, um die Lampe zu arretieren.

**Installation C: Fixation murale (en option)** (Les clients doivent préparer eux-mêmes des vis d'extension 2pcs M10 \* 60mm.) / **Installation C: Wall Mounted (Optional)** (Customers need to prepare 2pcs expansion screws M10\*60mm themselves.) / **Instalación C: Montado en la pared (opcional)** (los clientes deben preparar 2 piezas de tornillos de expansión M10 \* 60 mm ellos mismos.) / **Installazione C: montaggio a parete (opzionale)** (I clienti devono preparare da soli le viti di espansione 2 pezzi M10 \* 60mm.) / **Installation C: Wandmontage (optional)** (Kunden müssen selbst 2 Stk. Dehnschrauben M10 \* 60 mm vorbereiten.)



1. Avant l'installation, assurez-vous que les 4 vis inférieures sont bien serrées.
2. Percez 2 trous de  $\phi 14$ mm avec une profondeur de 60mm et une distance de trous de 104mm sur le mur.
3. Utilisez 2 vis à expansion pour fixer la lampe au mur.
4. Si nécessaire, desserrez les vis des deux côtés de la lampe pour régler l'angle de la lampe, qui est réglable de 20° vers le haut et de 10° vers le bas, puis serrez les vis de la lampe.

1. Before installation, make sure the 4 bottom screws are tightened.
2. Drill 2 holes of  $\phi 14$ mm with a depth of 60mm and holes distance 104mm on the wall.
3. Use 2 expansion screws to fix the lamp on the wall.
4. If any need, please loosen the screws at both sides of lamp to adjust the lamp angle, which is upward 20° and downward 10°adjustable, then tighten the screws of the lamp.

1. Antes de la instalación, asegúrese de que los 4 tornillos inferiores estén apretados.
2. Taladre 2 agujeros de  $\phi 14$  mm con una profundidad de 60 mm y una distancia de agujeros de 104 mm en la pared.
3. Use 2 tornillos de expansión para fijar la lámpara en la pared.
4. Si es necesario, afloje los tornillos a ambos lados de la lámpara para ajustar el ángulo de la lámpara, que es ajustable hacia arriba 20° y hacia abajo 10°, luego apriete los tornillos de la lámpara.

1. Prima dell'installazione, assicurarsi che le 4 viti inferiori siano serrate.
2. Praticare 2 fori di  $\phi 14$ mm con una profondità di 60mm e una distanza dei fori 104mm sulla parete.
3. Utilizzare 2 viti di espansione per fissare la lampada al muro.
4. Se necessario, allentare le viti su entrambi i lati della lampada per regolare l'angolazione della lampada, che è regolabile verso l'alto di 20° e verso il basso di 10°, quindi serrare le viti della lampada.

1. Stellen Sie vor der Installation sicher, dass die 4 unteren Schrauben festgezogen sind.
2. Bohren Sie 2 Löcher mit einem Durchmesser von 14 mm mit einer Tiefe von 60 mm und einem Lochabstand von 104 mm in die Wand.
3. Befestigen Sie die Lampe mit 2 Expansionsschrauben an der Wand.
4. Falls erforderlich, lösen Sie bitte die Schrauben an beiden Seiten der Lampe, um den Lampenwinkel einzustellen, der um 20° nach oben und 10° nach unten einstellbar ist, und ziehen Sie dann die Schrauben der Lampe an.